



REGISTRO

DEL CANAL DE PANAMÁ

Volumen 12, Número 4

Registro, 6 de mayo de 2010

CONTENIDO

Tarifa Oficial de Servicios Marítimos del Canal de Panamá	
Sistema de reservación de tránsito.....	2

5281 AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ				
TARIFA OFICIAL			Renglón No. 1050.0000	
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS		
RENLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO	
			Tarifas fijas de reservación para buques de acuerdo a sus dimensiones:	
1050.0001	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con eslora igual o menor que 300 pies -----	\$ 2,500.00
1050.0002	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con manga menor que 80 pies y eslora mayor que 300 pies -----	\$ 5,500.00
1050.0003	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con manga igual o mayor que 80 pies y menor que 91 pies, eslora mayor que 300 pies -----	\$ 10,500.00
1050.0004	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con manga igual o mayor que 91 pies y menor que 100 pies, eslora mayor que 300 pies -----	\$ 18,500.00
1050.0005	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con manga igual o mayor que a 100 pies y eslora menor que 900 pies -----	\$ 25,000.00
1050.0006	MR+, MW	1-Feb-08	Buques con manga igual o mayor que 100 pies y eslora igual o mayor que 900 pies -----	\$ 35,000.00

5281		AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ																			
TARIFA OFICIAL		Renglón No. 1050.0000																			
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS																			
REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN		TARIFA																
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO																		
1050.0500	MR+, MW	1-Feb-08	<p>Cargo por cancelación: La agencia representante de la embarcación puede cancelar la reservación del cupo para el tránsito de un buque dando el tiempo de aviso establecido por las autoridades del Canal. En tal caso, y a menos que se disponga lo contrario, se hará un cargo por cancelación. El monto del cargo dependerá del tiempo anticipado de aviso a la fecha reservada para el arribo del buque (días u horas) que se otorgue a las autoridades del Canal, y se aplicará sobre la base de los renglones 1050.0001 - 1050.0006 conforme al siguiente cuadro:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)</th> <th style="width: 50%;">Cargo por Cancelación (el que resulte mayor)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Más de 365 días</td> <td>10% de la reservación o \$500</td> </tr> <tr> <td>De 181 a 365 días</td> <td>20% de la reservación o \$600</td> </tr> <tr> <td>De 91 a 180 días</td> <td>40% de la reservación o \$900</td> </tr> <tr> <td>De 31 a 90 días</td> <td>50% de la reservación o \$1,100</td> </tr> <tr> <td>De 4 a 30 días</td> <td>60% de la reservación o \$1,300</td> </tr> <tr> <td>De 36 a 72 horas</td> <td>80% de la reservación o \$1,600</td> </tr> <tr> <td>Menos de 36 horas</td> <td>100% de la reservación</td> </tr> </tbody> </table>		Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)	Cargo por Cancelación (el que resulte mayor)	Más de 365 días	10% de la reservación o \$500	De 181 a 365 días	20% de la reservación o \$600	De 91 a 180 días	40% de la reservación o \$900	De 31 a 90 días	50% de la reservación o \$1,100	De 4 a 30 días	60% de la reservación o \$1,300	De 36 a 72 horas	80% de la reservación o \$1,600	Menos de 36 horas	100% de la reservación	
Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)	Cargo por Cancelación (el que resulte mayor)																				
Más de 365 días	10% de la reservación o \$500																				
De 181 a 365 días	20% de la reservación o \$600																				
De 91 a 180 días	40% de la reservación o \$900																				
De 31 a 90 días	50% de la reservación o \$1,100																				
De 4 a 30 días	60% de la reservación o \$1,300																				
De 36 a 72 horas	80% de la reservación o \$1,600																				
Menos de 36 horas	100% de la reservación																				
1050.0245	AR MW MW MW	1-Dic-02 15-Abr-04 1-Feb-08 1-Jun-09	<p>Cambio de fecha de tránsito: Se permitirá el cambio de fecha de tránsito sin cargo por cancelación, siempre y cuando se solicite con al menos 30 días de antelación a la fecha reservada para arribo y con un límite máximo de postergación de 364 días a partir de la fecha de solicitud del cambio (546 días para buques de pasajeros). La ACP aplicará el cargo por cancelación según el renglón 1050.0500 en casos inusuales de cambios de fecha.</p>		No hay cargo																

5281		AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ				
TARIFA OFICIAL		Renglón No. 1050.0000				
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS				
REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA		
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO			
1050.0246	AR MW MW	11-Ago-03 15-Abr-04 1-May-08	<p><u>Cambio de buques en los cupos reservados para tránsitos:</u> Se permitirá el cambio de un buque que haya realizado su reservación para transitar, por otro buque, siempre y cuando el nuevo buque tenga igual o menos restricciones y tonelaje similar que el buque original, que las fechas de tránsito de ambos buques estén como máximo 21 días aparte, que haya evidencia de que está registrado bajo el mismo operador y que dicho cambio se solicite con al menos 24 horas antes de la hora más temprana de arribo requerida de los buques. Se permiten hasta 5 cambios por buque por visita.</p> <p>Cargo por cambio en cupos reservados, por buque, por visita</p>			
1050.0246	AR	11-Ago-03	Cambio 1, todos los buques	Incluido - precio de reservación		
1050.0220	AR	1-May-08	Buques grandes (manga >= 91'), Cambio 2	\$ 14,000.00		
1050.0221	AR	1-May-08	Buques grandes (manga >= 91'), Cambio 3	\$ 21,000.00		
1050.0222	AR	1-May-08	Buques grandes (manga >= 91'), Cambio 4	\$ 28,000.00		
1050.0223	AR	1-May-08	Buques grandes (manga >= 91'), Cambio 5	\$ 35,000.00		
1050.0224	AR	1-May-08	Buques pequeños (manga < 91'), Cambio 2	\$ 4,200.00		
1050.0225	AR	1-May-08	Buques pequeños (manga < 91'), Cambio 3	\$ 6,300.00		
1050.0226	AR	1-May-08	Buques pequeños (manga < 91'), Cambio 4	\$ 8,400.00		
1050.0227	AR	1-May-08	Buques pequeños (manga < 91'), Cambio 5	\$ 10,500.00		
			<p>Nota: Para estos propósitos, una visita equivale a un tránsito. La Autoridad no permitirá los cambios múltiples en los casos de anomalías en la utilización de la opción.</p> <p><u>Recargo por cupos de tránsito diurno:</u></p>			
1050.0247	MW	1-Dic-04	Cupo de tránsito diurno garantizado cuando se solicite con 60 días o más de anticipación -----	\$ 30,000.00		
1050.0248	MW	1-Dic-04	Cupo de tránsito diurno solicitado con menos de 60 días antes, cuya disponibilidad será confirmada 48 horas antes del tránsito	\$ 20,000.00		
	MW	6-Jul-05	<u>Cargos por cancelación de cupos diurnos:</u>			
			<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;">Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)</td> <td style="text-align: center;">Cargo por Cancelación (basado en la reservación normal)</td> </tr> </table>	Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)	Cargo por Cancelación (basado en la reservación normal)	
Tiempo de aviso (previo a la fecha requerida de arribo)	Cargo por Cancelación (basado en la reservación normal)					
1050.0249	AR	1-Dic-04	Más de 60 días	No hay cargo		
1050.0251	AR	1-Dic-04	Más de 30 a 60 días	10% de la reservación		
1050.0252	AR	1-Dic-04	Más de 21 a 30 días	40% de la reservación		
1050.0253	AR	1-Dic-04	Más de 72 horas a 21 días	60% de la reservación		

5281		AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ		
TARIFA OFICIAL		Renglón No. 1050.0000		
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS		
RENLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO	
1050.0254	AR	1-Dic-04	36 a 72 horas	80% de la reservación
1050.0261	AR	1-Dic-04	Menos de 36 horas	100% de la reservación
1050.0600	AR	1-Feb-01	<u>Cargo por el derecho de transitar el día originalmente reservado para buques que pierdan su reservación por llegada tardía</u>	% del Cargo de Reservación
			Buques (supers) que deben arribar a las 0200 horas:	
1050.0601	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 0201 y 0300 horas-----	25%
1050.0602	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 0301 y 0400 horas-----	50%
1050.0603	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 0401 y 0500 horas-----	75%
1050.0604	MR-	1-Jun-09	Si arriban después de las 0500 horas -----	100%
			<u>Buques (regulares) que deben arribar a las 1400 horas:</u>	
1050.0605	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 1401 y las 1500 horas -----	25%
1050.0606	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 1501 y las 1600 horas -----	50%
1050.0607	MR-	1-Jun-09	Si arriban entre las 1601 y las 1700 horas -----	75%
1050.0608	MR-	1-Jun-09	Si arriban después de las 1700 horas -----	100%

5281		AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ		
TARIFA OFICIAL		Renglón No. 1050.0000		
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS		
REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO	
1050.0400	AR	1-Abr-06	<p><u>Subasta de Cupos de Tránsito:</u></p> <p>(1) Se ofrece un cupo de reservación distinto de los demás, por medio de un procedimiento de subasta. Este cupo estará disponible durante cualquiera de las condiciones del sistema de reservaciones (1, 2 y 3), sujeto al cumplimiento de los mismos requisitos que el resto de los cupos ofrecidos normalmente.</p> <p>(2) El cargo por cancelación de un cupo adjudicado será 90% del monto ofrecido.</p> <p>(3) Buques con cupos adjudicados durante el proceso de subasta podrán solicitar: el derecho a transitar el día originalmente reservado en el caso que pierdan su reservación por llegada tardía, cambio en los cupos reservados para tránsitos ("substitution" y "swapping"). A los cupos subastados no se les permitirá cambios en la fecha de tránsito.</p> <p>(4) Un cupo de subasta adjudicado a una barcaza totalmente integrada ("fully integrated"), se le asignará al equipo más grande; al de menor tamaño se le calculará la reservación sobre la base de las tarifas normales del sistema de reservación de tránsito.</p>	<u>Tarifa por Tránsito</u>
1050.0410	AR	1-Abr-06	Cargo por reservación para cupo subastado	Mejor oferta
1050.0420	AR	1-Abr-06	Cargo por cancelación de cupo subastado	90% del cupo adjudicado

5281 AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ				
TARIFA OFICIAL			Renglón No. 1050.0000	
Primera Parte		SERVICIOS MARÍTIMOS		
REGLÓN	SÍMBOLO	EFFECTIVO	DESCRIPCIÓN	TARIFA
1050.0000			SISTEMA DE RESERVACIÓN DE TRÁNSITO	
1050.0700			<p>Oferta de cupo sujeto a pago inmediato previo a la apertura del primer periodo de reservaciones:</p> <p>(1) Se ofrecerá un (1) cupo en el lapso de 410 a 368 días antes de la fecha anticipada de tránsito, a una tarifa base de \$40,000.00. Para optar por este cupo, los clientes deberán someter una propuesta al estilo "sealed bid" (sobre sellado) con un precio mayor o igual a \$40,000 por cupo. Este procedimiento se manejará electrónicamente bajo un módulo existente dentro del sistema de subasta de la ACP. Bajo esta opción el cliente deberá pagar dicho cupo cuando le sea adjudicado por la Autoridad.</p> <p>(2) Este cupo es parte del total de cupos disponibles en el periodo 1; de no existir demanda por este cupo, el mismo entrará a formar parte de los cupos en el periodo 1, disponibles con 365 días de antelación.</p> <p>(3) La cancelación de este cupo implicará, la devolución de un porcentaje (sin considerar intereses) del cargo por reservación pagado previamente, dependiendo del tiempo de aviso. Para efectos de determinar el porcentaje a devolver, se utilizará la misma tabla de cancelación de aquellos cupos adjudicados pero no pagados.</p> <p>(4) En el caso de que la Autoridad no pueda cumplir con la fecha estipulada de tránsito al otorgar el cupo de reservación, se devolverá en su totalidad (sin considerar intereses) lo recaudado en concepto de cargo por reservación pagado previamente. Para los efectos de la devolución del cargo en mención, se considerará lo contemplado en el artículo No. 17 (ANEXO) de los Reglamentos Marítimos para la Operación del Canal de Panamá. Todas las devoluciones se realizarán en el ciclo de pago siguiente a la fecha de cancelación.</p>	
1050.0710	AR	1-Feb-08	Cargo por cupo de reservación con precio base o mejor oferta sujeto a pago inmediato previo a la apertura del periodo 1--	\$40,000.00 o mejor oferta